

# 浅析沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用

牟丹

(吉林师范大学 文学院)

**摘要:** 沉浸式教学作为一种特殊语言教学模式,其主要在第二语言教学活动开展阶段内发挥自身所具备的影响作用,具体是指应用目的语言开展全封闭语言教学活动。通过调查能够发现,1960年前后,加拿大最早提出沉浸式教学模式,其主要在相关语言教学活动中进行使用,而且自身带有明显的全封闭性特征。在这一教学过程中,沉浸式教学法能有效地提高学生学汉语的能力,深入了解中国文化的能。文本对于沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用的重要性及其优缺点做出分析,并提出建议。

**关键词:** 沉浸式教学法;初级汉语综合课;对外汉语教学

Application of Immersive Teaching Method in Primary Chinese

Mou Dan

(College of Literature, Jilin Normal University)

**Abstract:** Immersion is a language teaching model for the second language, referring to a fully enclosed language teaching model that uses the target language for teaching, which emerged in Canada in the 1960s and was originally taught as a second language as French. Chinese immersion teaching refers to the fully enclosed language teaching mode in which Chinese is taught with Chinese as the target language in teaching. In this teaching process, the immersive teaching method can effectively improve students' ability to learn Chinese and deeply understand Chinese culture. The text analyzes the importance of the application of immersive pedagogy in the elementary Chinese comprehensive course, its advantages and disadvantages, and makes suggestions.

**Key words:** Immersive pedagogy; Elementary Chinese comprehensive course; Teaching Chinese as a foreign language

## 引言

新时代,汉语学习广泛流行,国际汉语教师要更好地推动中华文化走向世界,为全球文化注入中国元素。然而,在对外汉语教学的过程中,教学法应用的正确与否是一个关键问题,它与课堂的教学目标实现有着密不可分的联系。起源于加拿大的“沉浸式”教学法则具备一定的有效性,该教学法主张从小开始用目的语来学习一切课程,本文对于“沉浸式”教学法在初级汉语综合课的必要性及其应用的效果做出分析。

### 一、沉浸式教学法内涵界定

“沉浸”最初的意义即是“浸泡”,沉浸式教学主要在第二语言教学阶段内使用,具体是指使用目的语言所开展的全封闭式语言教学活动,其最早出现在加拿大,1960年前后,法语作为第二语言,具体教学阶段内开始全面引入沉浸式教学方法。“沉浸式”教学法的理论建立在以对比语言学基础上提出的教法,语言学家拉多提出要研究语言与文化的关系。

在对外汉语进行教学阶段内,沉浸式教学方式能够有效提高项目效率,并将其所具备的高效特征全面体现出来。萨丕尔-沃尔夫假说明表示,语言形式是受思维方式所影响的,即便语言不同,对应思维模式也会存在一定差异。“沉浸式”教学法要求学生全天的进入到汉语语言学习环境中,这种语境就促使了学生思维的学习,所以,此种教学模式会有助于学生学习效率以及学习能力的提升。

### 二、初级汉语综合课中实施沉浸式教学法的必要性

#### (一) 高效学习

初级汉语综合课堂中实施沉浸式教学法,能够高效,快速地提高学生对汉语的表达能力。随着汉语表达能力的提高,学生在日常交际过程中必然会接触更多的知识,学生能够使用汉语并清楚地表达这些知识,在学生的对话和互动的过程中也会彼此学习和借鉴,根据对方的汉语水平差异能够激励学生学习汉语。

#### (二) 系统独立

沉浸式教学法的特点要求各语言系统之间相互独立,谁也不依赖谁,谁也不是建立在其他语言之上的,两种语言投入的时间也是基本均等的。相同主题和阶段的情况下学习汉语,使学生能够齐头并进。两种语言都是由母语是汉语的老师来教授,全面采用母语教学的资源和方式进行教学等。学生在两种语言学习的过程中,将二者语言进行区别与联系,掌握汉语的发音方法,语法概念及词汇意义。使学生在母语的基础上对比和深化汉语的学习,从而更好的了解和研究中国文化。

#### (三) 氛围良好

沉浸式教学法能够在初级汉语综合课堂中帮助学生营造良好的交际氛围,教师会在课堂上使用多媒体手段,通过图片以及音频的有效激励,使其能够在学生内心留下深刻印象,并带领学生进入场景,进行训练。

### 三、沉浸式教学法在初级汉语综合课中的实施

快速、有效是沉浸式教学法在初级汉语综合课中的主要优势,因为学生全天都沉浸在使用汉语教学的语言环境中,学生学得汉语的速度和能力较于其他传统教学法的第二外语学习学生要高很多,在沉浸式初级汉语综合课中一定要准备丰富的教具和教法,使学生能够对汉语学习产生浓厚兴趣,帮助学生理解课堂内容。为了保证课堂教学,教师可以灵活利用以下教学手段。

#### (一) 多媒体教学

新颖直观的多媒体课堂教学呈现了新的活力,让学生在感官上得到享受,同时也有助于学生良好学习兴趣的培养,方便学生课后自学复习。一定程度上,减轻学生的课堂负担,在课堂上增多与教师的互动,通过打造良好的课堂学习环境,满足对外汉语学习存在兴趣的学生需求。

#### (二) 肢体教学

肢体语言也被称之为身体语言,其主要是指通过不同身体动作替代语言来进行情感的表达,进而满足相互沟通需求。肢体语言的

“词汇”非常丰富,比如在课堂教学的过程中,讲授“恐怖”一词时,教师可以通过做鬼脸的方式,让学生理解“恐怖”具体含义。教师在课堂讲解过程中,应该运用自如,把握好分寸。

### (三) 教具教学

教师可以通过教具,发挥自己的主观能动性。在讲解过程中遇到形象性词语或课文时,可以通过在白板上作画的方式,让学生们加以理解。此外,课堂教学活动应用交互式电子白板,无论教师还是学生发言等内容,都可以被有效记录下来,最终存储于综合性文章之内,这样能够为后续教学方案设计提供有效参考依据。

### 四、沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用效果

沉浸式教学法所体现出的教学理念和教学方法都值得我们专业的学生学习和借鉴。例如在美国的英华小学,广泛的采用了这一方式进行第二语言教学,将学生置入语言环境中,收到了显著的效果。一个入学才16天的学前班的孩子能够理解老师“伸出小手”“一起做操”“请看黑板”等指令。因此沉浸式教学法不仅可以提高第二语言的学习速度,而且还提高了我们第二语言的听说能力。

在语言教学方面沉浸式教学法的效果是显著的,然而沉浸式教学法的效果却远远不止于此,例如在美国卡皮斯特拉诺联合学区的学生,他们不但了解中国的字,还对中国的一些传统习俗、饮食文化等等有所了解。沉浸式教学法所关注的不仅仅在于对语言的本身学习,它还关乎于具体的使用环境,关注语言的内涵,使在学习语言中对语言本身所蕴涵的文化得到具体的理解,而文化的理解也促进对汉语的学习,二者相互促进,对比传统的语言教学法来说优势是明显的。

### 五、沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用优势和不足

#### (一) 沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用优势

##### 1. 相同的目的语环境,利于目的语习得

沉浸式教学法创造了一个与学生母语不同的目的环境,课堂教学要求90%以上使用目的语。具有较高目的语水平的学生可以流利地运用汉语与老师和同学们交流,课下也会使用汉语与同学们进行对话,尽可能的创造一个沉浸式汉语教学的环境。学生的汉语水平会在日常交际的过程中得到强化从而养成习惯,让学生能够自觉地、积极地、有效地学习汉语,提高自己的汉语习得水平。

##### 2. 以学生为中心,发挥学生的主动性

在教师营造的沉浸式初级汉语综合课堂下,课堂教学以学生为主体进行展开活动,突出学生的主体性,发挥学生的自主创造能力,主要采用小组合作的方式进行探究。教师同时要关注学生的行为和心里的转变,注重学生的主动性和积极性,同时,教师也要担起责任,将课堂的主要知识内容通过小组之间的交际传授给学生。

##### 3. 教学手段丰富,营造轻松氛围

在初级汉语综合课中,由于初学者的汉语水平能力有限,教师教学中更加重视课堂活动。学生可以在相对自由、宽松的环境中通过汉语进行交流。教师也可以采用多元化手段推进各项教学活动开展,比如实物、视频、游戏、手工活动等。教师在活动过程中要多鼓励学生,增强文化的认同度,深化课堂内容主旨。

##### 4. 中国文化氛围浓厚,利于传播好中国声音

在沉浸式教学法的作用下,汉语的学习氛围浓郁,各个班级也会采取中国式的布景,例如,中国结、书法、中国山水挂画及音乐都会采用中国的特色进行文化熏陶。长期在汉语语言的背景下的学生,与其他传统教学的第二外语学生相比较,其语言习得的掌握能力和学习兴趣是占明显优势的,因为汉语使用相对灵活,中国传统文化意识也能够潜移默化地融入学生心中。

#### (二) 沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用不足

##### 1. 国际汉语教师的缺口大

初级汉语综合课中的沉浸式教学法对汉语教师的能力和水平要求较高,能够胜任沉浸式汉语教学的老师少之又少,国际汉语教师需要多才多艺,能够掌握中国传统文化基本常识,具有责任感和担当,能够灵活地处理课堂的问题。国际汉语教师不仅仅能够讲授汉语的书本知识,也应该具有培养国际优秀学生的能力,从而强化国际汉语教师的队伍。

##### 2. 统一性的教材缺失

针对于沉浸式教学的统一性教材的还有不足,在国内国外沉浸式教材都是由汉语教师来编写完成的。缺乏教材的整体性,教学内容不一致,对于教育学的资金链也有不足,从而造成了教学目标不能很好的完成,教学活动过程中有遗憾,应该加强相关教育资源的整合。

##### 3. 学生习得水平不一致

初级汉语综合课的教学对象是由不同国家的学生组成,学生的年龄不同,母语语言不同同时文化背景也有所差异,因此,对汉语的理解也各有不同,在课堂教学活动中,小组交流的过程很难达成一致。从学生的主体看,学生的学习动机和态度不同,他们自己汉语交际水平能力较低,所以在课堂上不能积极的表达对问题的想法,教师要付出很大的精力来解决问题。

##### 4. 学科体系有待完善

沉浸式教学法在初级汉语综合课中是具有显著成效的,但是也应该加强沉浸式教学法理论体系的建设以及其他学科教学方面还有待完善,要抓住学科理论建设这一问题本身和提高学科队伍建设的实力。将沉浸式教学法的积极作用发挥到极致,使学生能够牢固地掌握和运用汉语知识的能力。

### 结 论

综上所述,沉浸式教学法在初级汉语综合课中的应用是有更大发展空间的,同时在沉浸式教学法本身还有一系列的问题等待整改和解决。身为学生,我们应该关注这一教学法变化的趋势,要学会在理论的基础上加以实践运用,积极探索。在初级汉语综合课中采用沉浸式教学法是一次大胆的举措,我们要充分掌握沉浸式教学法的核心,在优势特征得到相应体现基础上,通过开展沉浸式汉语学习活动,使更多的学生可以深刻体会到博大精深中华文化的独特魅力。

### 参考文献:

- [1]崔永华.美国小学汉语沉浸式教学的发展、特点和问题[J].世界汉语教学,2017(01).
- [2]高雅静.沉浸式教学在汉语作为第二语言教学中的具体运用[J].北方文学,2019(12).
- [3]郭国兰.第二语言习得与“沉浸式”外语教学的实施[J].中国电力教育,2009(15).
- [4]郝雷.推广汉语沉浸式教学的必要条件与策略建议[J].汉字文化,2020(S1).
- [5]胡晓.汉语沉浸式教学设计[D].云南:云南大学,2018(04).
- [6]姜丽萍.吴倩.初级汉语综合课教学模式[J].国际汉语教学研究,2018(03).
- [7]米艳丽.沉浸式教学法在对外汉语教学中的应用[J].文教资料,2018(29).
- [8]孔令跃,赵鹏飞.美国沉浸式汉语教学课堂奖励研究——以犹他州Syracuse小学为例[J].汉语国际教学研究,2018(03).
- [9]彭帆.对外汉语教学法的沉浸式教学法[J].汉字文化,2018(S2).
- [10]童美茹.浅谈沉浸式教学法在对外汉语教学中的应用[J].现代交际,2018(19).